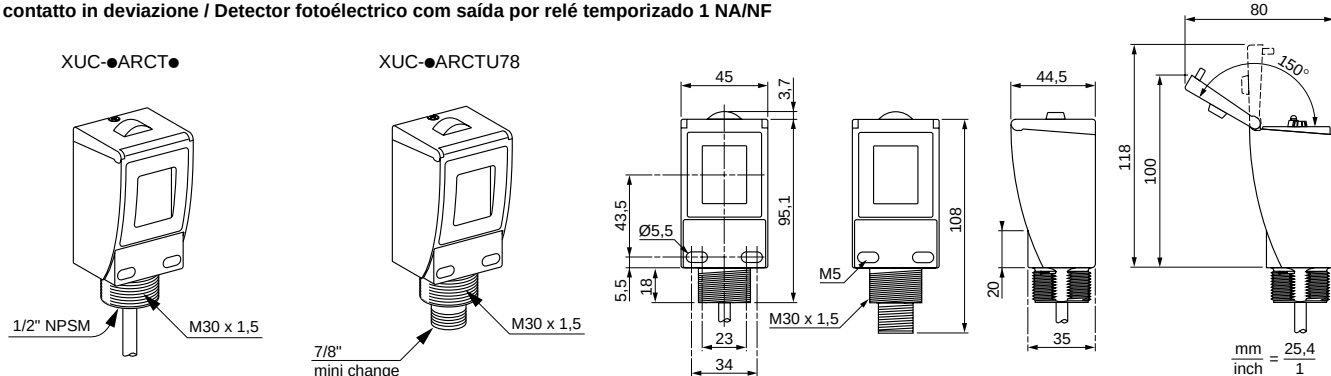


W 9 1 5 6 0 1 8 1 0 1 1 1 A 0 6

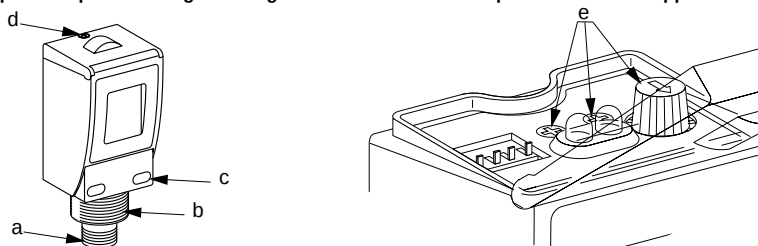
Osiris XUC-ARCT...



Photo-electric sensor with 1 C/O output relay and timer / Détecteur photoélectrique à sortie relais temporisé 1 OF / Photoelektronischer Sensor mit einstellbarer Zeitverzögerung 1 O.F / Detector fotoeléctrico con salida relé temporizada 1 «NANC» / Sensori potoelettrici, uscita a relé con TempORIZAZIONE 1 contatto in deviazione / Detector fotoeléctrico com saída por relé temporizado 1 NA/NF

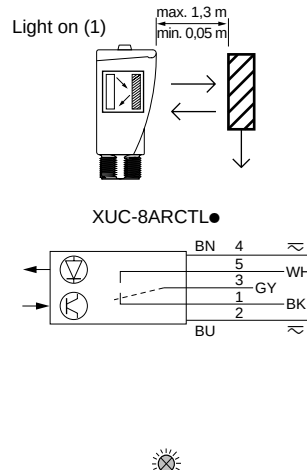
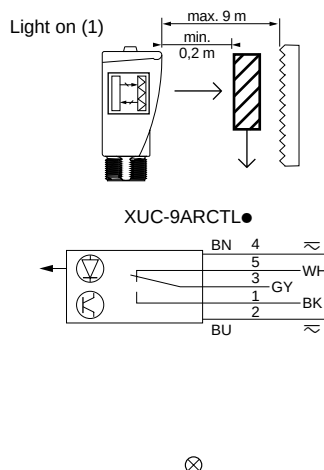
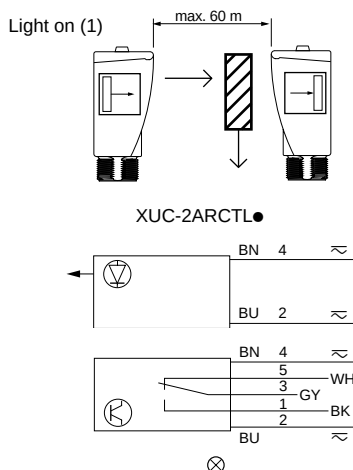


Tightening torque / Couple de serrage / Anzugsmoment maxi / Par de apriete máximo / Coppia di serraggio massima / Binário máximo de aperto

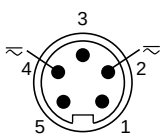


0,3 Nm (2,6 Lb.in)	< a < 3 Nm (26,4 Lb.in)
	b < 25 Nm (220 Lb.in)
	c < 1,8 Nm (15,9 Lb.in)
0,1 Nm (0,9 Lb.in)	< d < 0,3 Nm (2,6 Lb.in)
	e < 0,05 Nm (0,44 Lb.in)

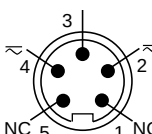
Electrical installation / Mise en oeuvre électrique / Elektrische Installation / Instalación eléctrica / Messa in opera elettrica / Instalação eléctrica



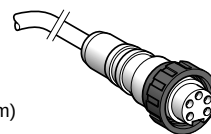
XUC-2ARCTU78T



XUC-ARCTU78

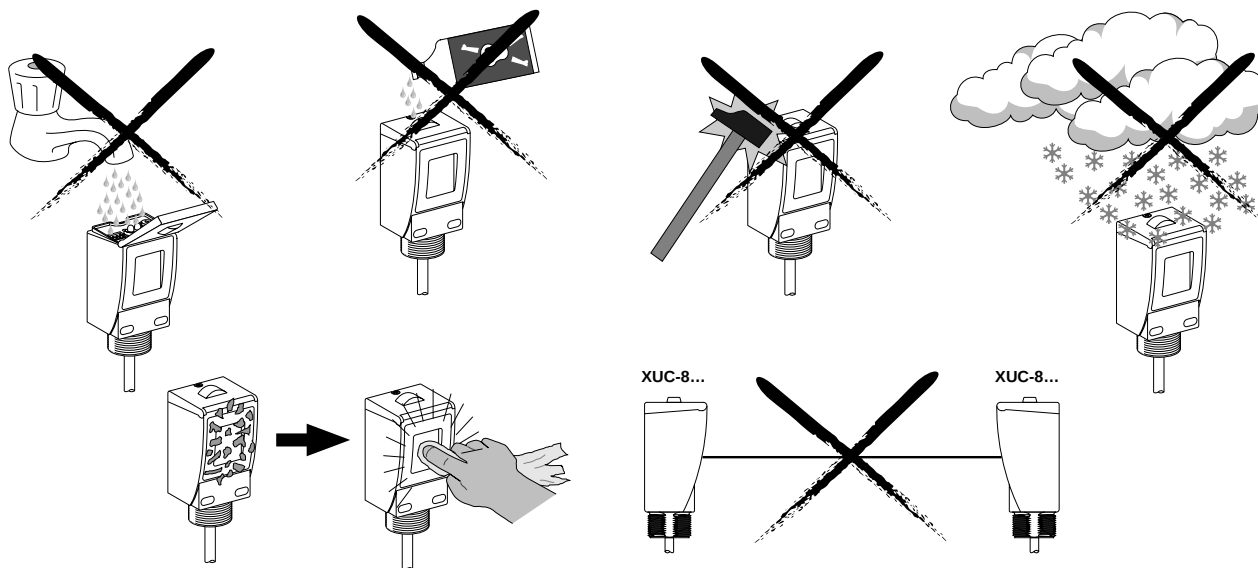


XZCP1764L2 (2 m)
XZCP1764L5 (5 m)
XZCP1764L10 (10 m)



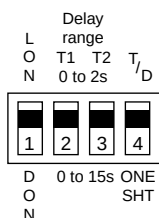
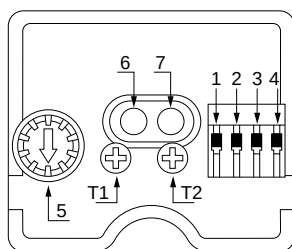
	BN	Brown	Brun	Brau	Marrón	Marrone	Castanho
	BU	Blue	Bleu	Blau	Azul	Blu	Azul
	BK	Black	Noir	Schwarz	Negro	Nero	Preto
	WH	White	Blanc	Weiß	Blanco	Bianco	Branco
	GY	Grey	Grís	Grau	Grís	Grigio	Cinzento
Voltage limit / limites de tension / Betriebsspannung / Límites de tensión / Limiti di rensione / Limite de tensão							20 ... 264 V ~
Switching capacity / Courant commuté / Schaltstrom / Intensidad conmutada / Corrente comutada / Corrente comutada							3 A
Power consumption / Puissance consommée / Leistung / Potencias consumida / Potenza consumata / Potencia consumida							2 W
Relay contact : max. voltage rating / Tension maxi sur les contacts du relais / Maximale Spannung an den Hilfskontakten des relais / Tensión máxima en los contactos del relé. / Tensione massima sui contatti del relé.							250 V
Delays / Retards / Verzögerungszeiten / Retardos / Ritardo / Atrasos							
Response / A l'action / Einschaltzeit / Al accionamiento / All'eccitazione / à acção							< 25 ms
Recovery / Au relachement / Ausschaltzeit / Al desaccionamiento / Alla diseccitazione / Ao repouso							< 25 ms
First up / A la disponibilité / Bereitschaftsverzögerung / Ala disponibilidad / All'alimentazione / A disponibilità							< 60 ms
Max. switching frequency / Fréquence maxi. de commutation / Schaltfrequenz / Frecuencia máxima de conmutación / Frequenza a di intervento / Frequência máxima de comutação							< 20 Hz
Ambient air temperature / Température de l'air ambiant / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente / Temperatura ambiente / Temperatura ambiente							°F = °C x 1,8 + 32
Operation / Pour fonctionnement / Betrieb / Para funcionamiento / Utilizzabile / Para funcionamento							- 25...+ 55°C
Storage / Pour stockage / Lagerung / Para almacenamiento / Di conservazione / Para armazenamento							- 40...+ 70°C
Degree of protection / Degré de protection / Schutzart / Grado de protección / Grado di protezione / Índice de protecção							NEMA 3,4,4X,6,6P,12,13
Cover close / Couvercle fermé / Deckel geschlossen / Con tapa de protección cerrada / Coperchio chiuso / Tampa fechada							IP 67 (IEC 60529)
Cover open / Couvercle ouvert / Deckel offen / Con tapa de protección abierta / Coperchio aperto / Tampa aberta							IP 30 (IEC 60529)

Installation précautions / Précautions de mise en oeuvre / Vorsicht bei der Inbetriebnahme / Precauciones para la instalación / Consigli di messa in opera / Precaução de instalação



Programming / Programmation / Programmierung / Programación / Selezione / Programação

1 - Light-on - Dark-on / Fonction claire - Fonction sombre / Hellschaltung - Dunkelschaltung / Función luz - Función sombra / Luce-on / Buio-on / Comutação clara - Comutação sombra
2 - 3

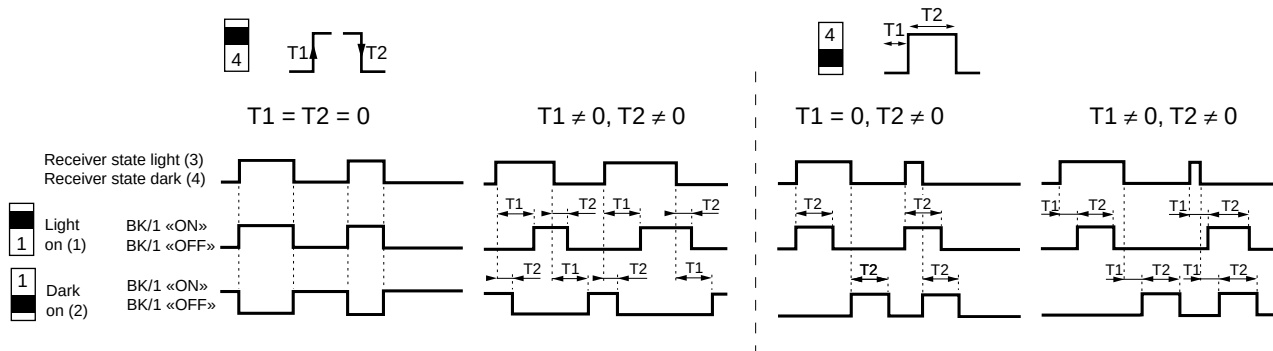


T1	T2
2 0 ... 2s	3 0 ... 2s
2 0 ... 15s	3 0 ... 15s

4 - T1 / T2

5 - Sensitivity adjustment / réglage de la portée / Einstellung des Nutzschaftabstand / Reglaje del alcance de detección / Regolazione della distanza / Regulação do alcance
6 - Yellow LED : output on / DEL jaune de sortie / Schaltzustandsanzeige LED gelb / LED amarillo de estado de la salida / LED giallo uscita / LED amarelo da saída
7 - Red LED : unstable signal / DEL rouge d'instabilité / Stabilitätsanzeige LED rot / LED rojo de inestabilidad / LED rosso rilevamento stabile / LED vermelho de instabilidade

Time delay / Temporisation / Verzögerungszeiten / Temporización / Temporizzazione / Temporização



WARNING

UNINTENDED EQUIPMENT OPERATION

These photoelectric presence sensors do NOT include self-checking redundant circuitry. A sensor malfunction can result in either an energized or a de-energized sensor output condition.
Do not use these products as sensing devices for personnel protection.
The use of these sensors as safety devices can result in death or serious injury.

(1) Fonction claire / Hellschaltung / Función luz / Luce-on / Comutação clara

(2) Fonction sombre / Dunkelschaltung / Función sombra / Buio-on / Comutação sombra

(3) Etat du récepteur éclairé / Zustand des Ausgangs bei durchgesteuertem Sensor / Estado del receptor iluminado / Stato del ricevitore entrata luce / Estado do receptor iluminado

(4) Etat du récepteur non éclairé / Zustand des Ausgangs bei nicht durchgesteuertem Sensor / Estado del receptor no iluminado / Stato del ricevitore luce bloccata / Estado do receptor não iluminado